

EDI - ASN Note

Load-No.: 79013

19.05.2020 - 15:15

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No: 14550700

Unloading Area: 14248
place of storage:

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 22.356 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment

80730492 000010 2511109090 14K 10.670 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902
19.05.2020 035305-900 nt. wt.: 9.722 KG , gr. wt.: 10.664 KG

180264177 A
5010350583
32013
CC: 200030484 970 PC M
CC: 200030480 970 PC M
CC: 200030474 970 PC M
CC: 200030469 970 PC M
CC: 200030464 970 PC M
CC: 200030459 970 PC M
CC: 200030456 970 PC M
CC: 200029787 970 PC M
CC: 200029591 970 PC M
CC: 200029588 970 PC M
CC: 200029585 970 PC M
CC: 11,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 248632
UC-Material: G087140010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

80730497 000010 2511108490 3A 1.590 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202
19.05.2020 035309-900 nt. wt.: 2.670 KG , gr. wt.: 2.925 KG

180264178
5010350584 F
CC: 200030022 530 PC S
CC: 200030019 530 PC S
CC: 200030016 530 PC S
CC: 3,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 248673
UC-Material: G088410030
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

32014
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80731572 000010 2511108890 9K 5.710 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002
19.05.2020 035310-900 nt. wt.: 8.006 KG , gr. wt.: 8.767 KG
180264179 F
CC: 200027480 590 PC S

GR: 5010350585 Quant. Check: Rating Check:

32015

SEIßENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel	SCHALTRAD 5.GANG
(Parto name: / Désignation pièce):	
Kd.-Zg.-Nr.	251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)	
Kd.-Auftr.-Nr.	30002067
(order no. / No. De commande)	
Schmelzen-Nr.	248632
(heat number / No. de Coulée)	
Werkstoff	Z0MNCRR5
(steel grade / Qualité)	
Stahlersteller	Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Usine)	
via dei Ciclamini, 4	
Zona Industriale	
I-70026 Modugno	

HBS-Teil-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS.)
Änderungsindex A
(draw. notifie. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80730492/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1022438
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G087140010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/27/2020
(shipping date / Date de livraison)

Giesformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen (HBS: +N)
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. (raw material dim. / Barre diamètre) Umformgrad (Diameter / diamètre)	48 Rund 32,8-FACH
---	----------------------

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Lieferzustand +FP Glühen (HBS: +N)
{delivery condition / Etat de livraison}

Uniformgrad **32,8-FACH**
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm C
0.2100	0.1200	1.2100	0.0130	0.0240	1.1800	0.0700	0.1700	0.1500	0.0080	0.0320	0.0080	0.0004	0.0030	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0009	0.0000	0.0003	0.0110	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10
						Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)		K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

R _M (N/mm ²)		R _{P0.2} (N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00		0.00		0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW	Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	161.0	-	182.0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	
0			0						

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 05/19/2020
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Abnahmebeauftragter / Inspector

Page 1 of 1

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-003693 vom 19.05.2020



20-003693

Ludwigsburg, 20.05.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.05.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.05.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80730492 80730497 80731572	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 23	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 22.356
			15 Umfang cbm 73,58
Summe:		22.356,00	
Total:		23,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-003693 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 19.05.2020 MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO 22.05.2020 Verifiziert und quantifiziert	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604